

**BIBLIOS**  
Collection B  
Niveau 7 (orange)

Livret 31: Meurtre dans le métro

**Les autres titres de Niveau 7 sont:**

Livret 32:

**La souris qui n'aime pas le fromage**

Livret 33:

**L'histoire du laser**

Livret 34:

**L'ami de Marie-Thérèse**

Livret 35:

**Strobi X00**



**MGP**

Mary Glasgow Publications Ltd.,  
140 Kensington Church Street,  
London W8 4BN, England.

© Mary Glasgow Publications Ltd.

**SMD**

Spruyt, van Mantgem & De Does b.v.  
Langebrug 87  
2311 TJ Leiden, Nederland

Première impression 1983

**MEURTRE  
DANS LE  
MÉTRO**

Programme de lecture en français



**BIBLIOS**

# Meurtre dans le métro

Texte: Rupert Besley

Illustrations: Julia Osorno

Sous la direction de: Richard Townsend

# VOCABULAIRE

allumettes – lucifers  
Angleterre – Engeland  
animaux – dieren  
appartement – flat  
armoire – kast  
assez – genoeg  
les autres – de anderen

bientôt – weldra  
boîtes – dozen  
bruit – lawaai

ah ça y est! – dat is het!  
ce, cet, cette – deze, dir  
célèbre – beroemd  
chambre – kamer  
il cherche – hij zoekt naar  
cherchez – zoek  
chez – bij  
chic alors! – geweldig!  
comme – zoals  
comment – hoe  
correspondances – verbindingen

dans – in  
déjà – reeds  
déjeuner – luncheon  
derrière – achter  
devant – voor  
encore – nog  
enfin – eindelijk  
escalier – trap  
elle est à . . . – het behoort aan

se ferment – sluiten  
flèche – pijl  
pour une fois – voor een keer  
ne fume pas – rook niet

grand-mère – grootmoeder  
guichet – loket, kaartenbureau

hein! – wat!  
journal – krant

lapins – konijnen  
ligne – lijn  
lit – leest

loin – ver weg  
lui – hem  
lunettes de soleil – zonnebril

ma – mijn  
la même chose – hetzelfde  
métro – ondergrondse, metro  
meurtre – moordenaar  
monte – stapt in  
mort – dood  
mouchoir – zakdoek  
mystérieux – geheimzinnig

il fait noir – het is donker  
panier – mand  
parce que – omdat  
on parle – men spreekt  
partout – overal  
pas de . . . – geen  
pays – landen  
perruquet – papegaai  
il pleut – het regent  
poche – zak

portières – deuren, portieren  
portillon – deurtje, hekje  
pourquoi – waarom  
il prend place – hij neemt plaats  
tout près – dichtbij  
presque – bijna  
quai – perron

se retourne – draait zich om

sa/son – zijn/haar  
sortie – uitgang  
soudain – plotseling  
sous – onder  
station de métro – metro-station  
Suisse – Zwitserland  
suit – volgt

plus tard – later  
tombe de – valt uit  
tousjours – altijd  
il traverse – hij steekt over  
vache – koe  
en voiture! – instappen!

Bestelnummer 540232 ISBN 90 238 1844 x

© 1984 Mary Glasgow Publications Ltd.

© 1985 SPRUYT, VAN MANTGEM & DE DOES B.V./LEIDEN

Niets uit deze uitgave mag worden vervoelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of op welke andere wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever(s).

Voor reproductie(s) zoals bedoeld in artikel 16b en 17 van de Auteurswet 1912 (ten bate van eigen oefening, studie enz. en/of ten bate van organisaties, instellingen enz.) van één of meer pagina's is een vergoeding verschuldigd. Voor inlichtingen betreffende de hoogte en afdracht van de vergoeding kan men zich wenden tot de Stichting Reprorecht te Amstelveen.

**B** Bekijk de foto's in het verhaal goed en maak de onderstaande zinnen af door de juiste kleur a), b) of c) te kiezen.

1 Le veston de Gilles est a) bleu  
b) marron  
c) noir

2 La cravate de Gilles est a) bleue  
b) jaune  
c) rouge

3 La robe de la mère de Gilles est a) bleue  
b) rouge  
c) blanche

4 La cravate de l'inspecteur Grillet est a) rouge  
b) verte  
c) marron

5 Le chapeau de l'inspecteur Grillet est a) bleu  
b) noir  
c) marron

6 Le chapeau de l'homme aux lunettes de soleil est a) bleu  
b) noir  
c) marron

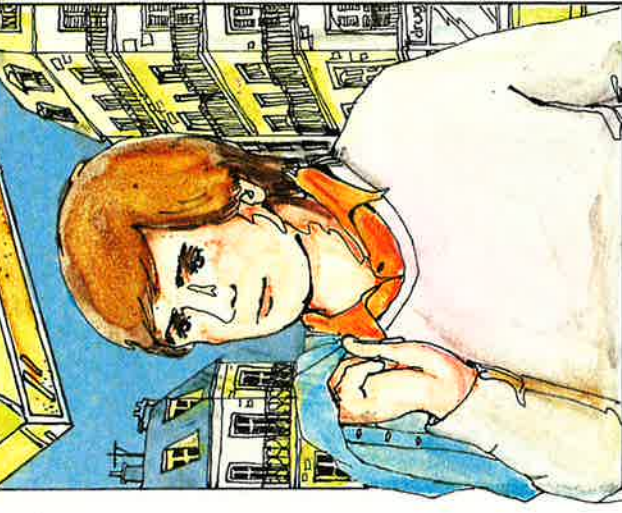
7 Le perroquet est a) rouge  
b) bleu  
c) vert

8 L'imperméable de l'homme qui lit le journal est a) noir  
b) gris  
c) marron

9 Gilles a les cheveux a) bruns  
b) noirs  
c) blancs

10 La grand-mère de Gilles a les cheveux a) gris  
b) noirs  
c) verts

# MEURTRE DANS LE METRO

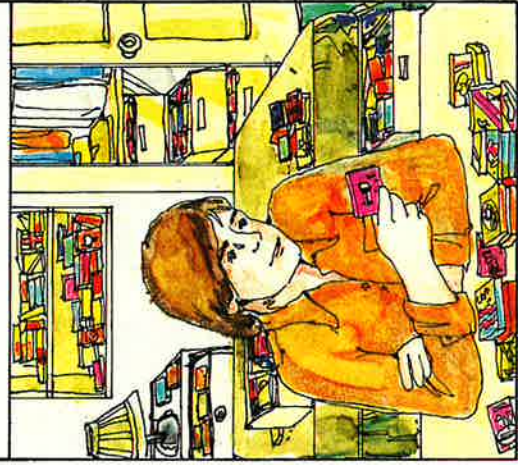


Voici Gilles Laurent. Il a douze ans.

Il habite avec sa mère dans un petit appartement à Paris.



Dans sa chambre, il y a des boîtes d'allumettes partout: sur la table, dans l'armoire, sous le lit...



Gilles a une passion: il collectionne les boîtes d'allumettes.

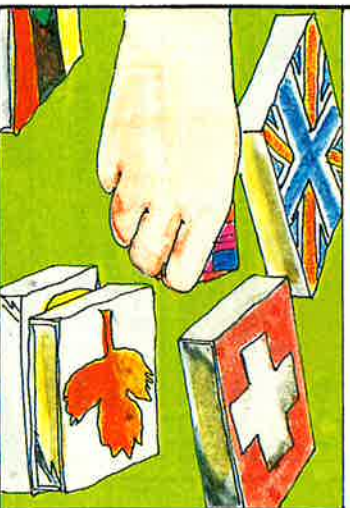




Il a des boîtes avec des animaux: un lion, des lapins, une vache, un perroquet...



Il a des boîtes de différents pays: la Suisse, l'Angleterre, le Canada...



Et voici des boîtes qu'on trouve dans les cafés et les restaurants.

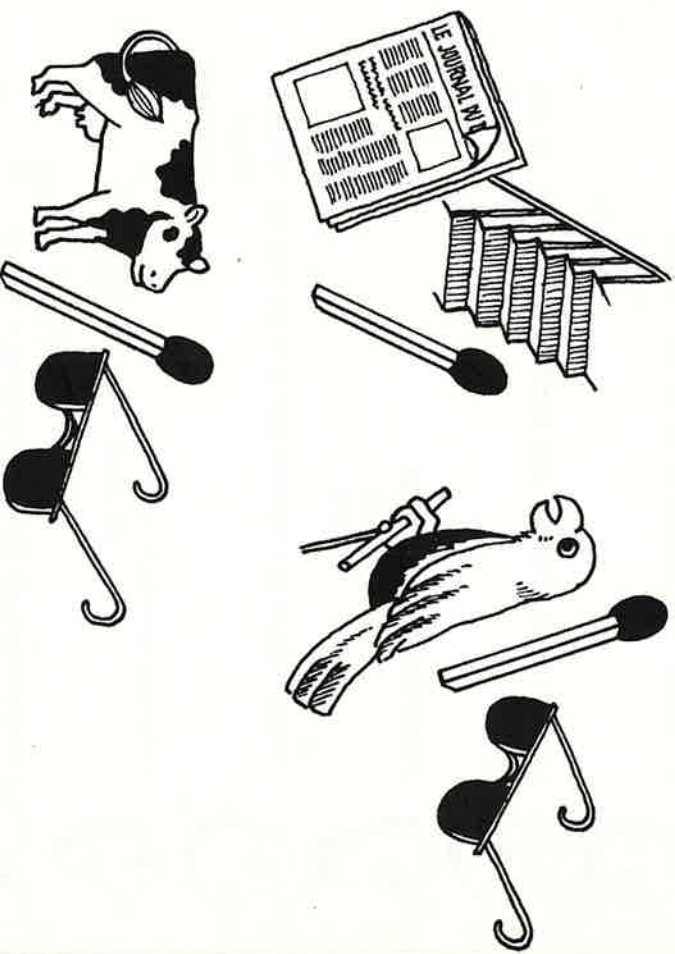


L'oncle de Gilles ne fume pas. Mais, quand il va dans un café, il prend toujours une boîte d'allumettes pour Gilles.

# ACTIVITES BIBLIOBUS

**A** Gilles Laurent heeft een speciale vriend die in het appartement naast hem woont. Als je een goede detective bent, dan zul je zijn naam in de onderstaande aanwijzingen kunnen vinden.

■ ■ ■ N - ■ ■ ■ U ■  
 D U ■ ■ ■ ■ ■





Pas de problème, Monsieur. C'est facile. Cherchez le Café Roland!

Comment? Le Café Roland... pourquoi?



Bravo! Un vrai Sherlock Holmes! Le Café Roland est tout près d'ici. Allons-y!



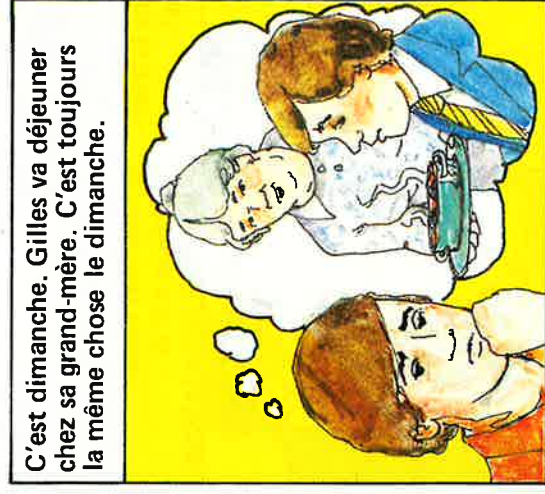
Parce que cette boîte d'allumettes vient du Café Roland. Elle est à l'homme aux lunettes de soleil. Alors, c'est un client du café!

Eh bien, pour une fois, ce n'est pas un dimanche comme les autres!...

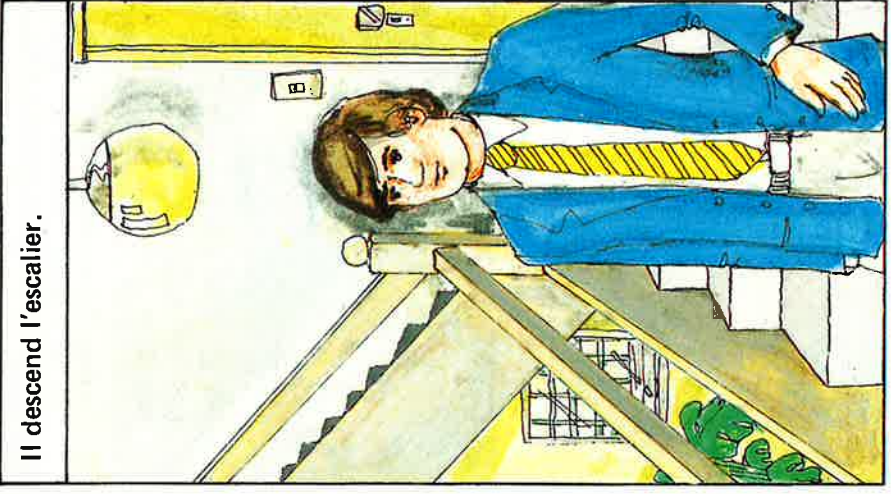


Plus tard...

En voiture, Monsieur! Nous avons des questions pour vous!



C'est dimanche. Gilles va déjeuner chez sa grand-mère. C'est toujours la même chose le dimanche.



Il descend l'escalier.



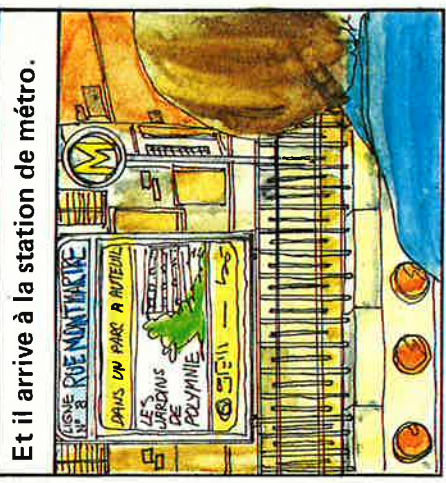
Tu as des tickets de métro?

Dans ma poche!

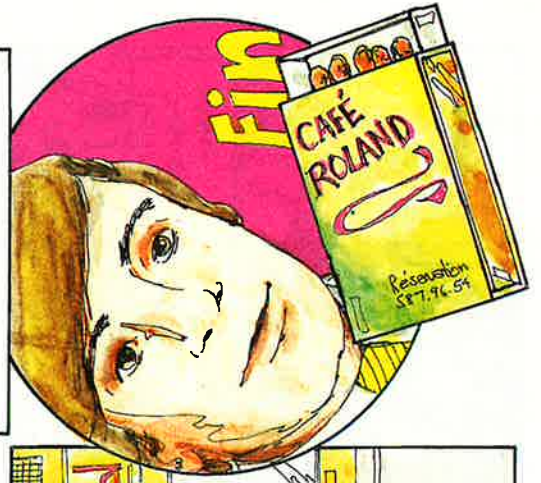


Il traverse la rue.

Ah non, il pleut!



Et il arrive à la station de métro.





L'homme est déjà loin.  
Impossible de lui donner  
la boîte.



Le train continue sa route.  
On arrive à la station et ... AÏE!



La boîte vient du Café Roland.  
Gilles n'a pas de boîte comme ça.  
Il est très content.



C'est l'homme au journal!  
Il tombe du train. Il est mort.  
Et ce n'est pas un accident!



Le quai est presque désert. Il y a  
un homme qui lit un journal.



Gilles se retourne. Il voit une dame avec  
un grand panier.



Le bruit vient du panier.  
Qu'est-ce que c'est?



C'est son perroquet!

Soudain, un bruit horrible...



Le train arrive. Gilles monte dans le train avec les autres passagers.



Les portes se ferment. C'est le départ, mais...



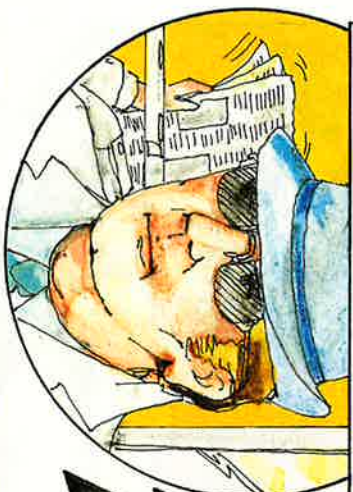
Il prend place derrière l'homme au journal.



Encore un passager. Un homme qui porte des lunettes de soleil.



Gilles regarde l'homme aux lunettes de soleil. Il...



Il fait noir.



Ah, ça y est! Le train arrive bientôt à la station. L'homme aux lunettes descend...



A la porte, il cherche quelque chose... son mouchoir.



Une boîte d'allumettes tombe de sa poche!

